

## MANUEL D'UTILISATION

# Rigel 333

**Simulateur de patient multi-paramètres**  
Version 2.0



Rigel médical  
SEAWARD Group  
18 Braken Hill  
Peterlee, county Durham • SR8 2SW England  
[www.rigelmedical.com](http://www.rigelmedical.com)

*Cher utilisateur :*

*Nous vous remercions pour votre achat du simulateur de patient Multi-Paramètres, Rigel 333. Correctement utilisé, le simulateur vous satisfera pendant des années quand à ses performances et sa précision de simulation.*

*Ce manuel d'instruction a été conçu comme un outil pour vous aider à obtenir le maximum de votre Rigel 333. Afin d'utiliser correctement cet instrument, lisez le manuel soigneusement.*

*Rigel médical, qui fait partie du groupe SEAWARD est reconnu comme un concepteur et fabricant innovateur d'instruments de test biomédicaux. SEAWARD Electronique est certifiée ISO9001-2000 et est entièrement soumise à un procédé continu d'amélioration. De plus, nous vous garantissons une satisfaction absolue avec nos produits.*

*Votre métier est important pour nous et nous sommes consacrés à vous fournir le meilleur service client ainsi que le meilleur service technique possible. Veuillez nous contacter pour toutes questions concernant votre testeur/simulateur.*

*Nous espérons que vous nous contacterez de nouveau pour toutes demandes de testeurs et simulateurs précis et fiables.*

*Sincèrement,*

**RIGEL MÉDICAL**

## **Copyright**

Copyright © 2003 par Rigel Medical. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise sous aucune forme, autre que pour l'usage personnel de l'acheteur, sans permission écrite de Rigel médical.

## **Garantie de la qualité**

SEAWARD Electronique est certifiée ISO 9001-2000. Cet instrument a été complètement examiné et inspecté selon des standards de qualité ISO9001-2000 de SEAWARD, et s'est avéré répondre à ces caractéristiques quand il a été envoyé de l'usine.

## **Garantie**

Rigel medical garantit le simulateur patient Multi-Paramétrique R333 contre des défauts pendant une année à partir de la date d'achat originale.

Pendant la période de garantie, nous réparerons ou, selon, remplacerons sans coût un produit qui s'avérerait défectueux, si vous nous le renvoyez, port payé par anticipation. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé par accident ou abus, ou en tant que le résultat d'une intervention ou modification par un autre intervenant que Rigel médical, ou si son numéro de série est effacé ou enlevé.

Rigel medical se réserve le droit d'arrêter le Rigel 333 à tout moment, et de changer ses caractéristiques, prix, ou conception sans communication préalable et sans rompre tout engagement. Rigel Medical assure la disponibilité des pièces détachées 5 ans après l'arrêt de la fabrication de ce testeur.

La garantie est annulée si vous choisissez de faire entretenir et/ou calibrer l'appareil par quelqu'un autre que Rigel médical.

L'acheteur assume toute la responsabilité pour n'importe quels dommages ou dommages corporels qui peuvent résulter d'une mauvaise utilisation de l'appareil par l'acheteur, ses employés, agents ou clients.

***Dans aucun cas Rigel médical ou Seaward électronique ne sera responsable des dommages consécutifs***

## **Marques déposées**

Rigel médical et Rigel 333 sont des marques déposées de Seaward Ltd électronique, et tous les autres noms de marque utilisés dans ce manuel le sont uniquement dans des buts éditoriaux, sans intentions d'employer incorrectement ces noms.

## **TABLE DES MATIÈRES**

<b>Description générale</b>	<b>4</b>
<b>Commandes et indicateurs</b>	<b>4</b>
<b>Consignes d'utilisation</b>	<b>5</b>
<b>Signaux ECG</b>	<b>6</b>
<b>Signaux de performance</b>	<b>9</b>
<b>Arrythmies</b>	<b>10</b>
<b>Sequence de test automatique</b>	<b>11</b>
<b>Signaux de respiration / Apnee</b>	<b>13</b>
<b>Signaux de pression invasive</b>	<b>13</b>
<b>Température</b>	<b>14</b>
<b>Calibration</b>	<b>15</b>
<b>Caractéristiques</b>	<b>15</b>
<b>Accessoires</b>	<b>17</b>
<b>Annexe</b>	<b>18</b>

## **DESCRIPTION GÉNÉRALE**

Le simulateur patient de Multi-Paramètre Rigel 333 est un instrument fonctionnant avec un micro-processeur. Il est conçu pour simuler les signaux patients ECG, arythmies, tension artérielle invasive, respiration et température. Le dispositif simule également des formes d'onde carré, sinusoïdale, triangulaire, et des signaux de performance.

Le Rigel 333 est piloté par des menus et par l'intermédiaire d'un clavier à huit touches tactiles. Toutes les fonctions sont montrées sur un écran à cristaux liquides avec deux lignes de seize caractères.

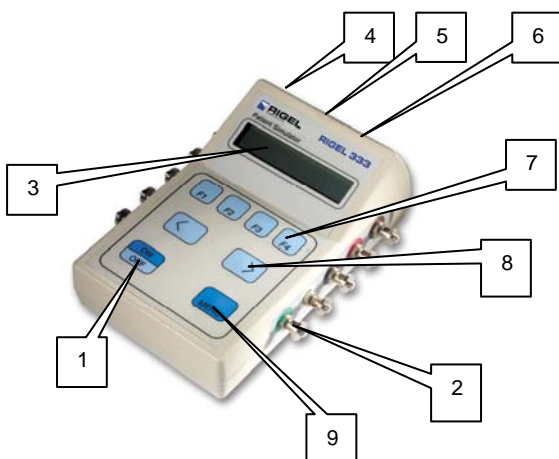
Le simulateur, petit par la taille, est alimenté par une pile de 9 volts ou un adaptateur facultatif à C.A.

Le Rigel 333 est marqué CE sa calibration est certifiée par un certificat au NIST.

Le Rigel 333 est un instrument robuste et facile à utiliser qui effectue ces simulations rapidement, avec précision.

## **COMMANDES ET INDICATEURS**

- 1. Touche marche-arrêt**
- 2. 10 bornes ECG**
- 3. Ecran à cristaux liquides**
- 4. Connecteur pour simulation de la température**
- 5. Connecteur pour simulation de la tension artérielle**
- 6. Connecteur pour ECG niveau haut**
- 7. Touches de fonction : « F1 », « F2 », « F3 », « F4 ».**
- 8. Touches de déplacement du curseur droite-gauche : « < » et « > ».**
- 9. Touche menu**



## CONSIGNES D'UTILISATION

Les menus du Rigel 333 sont construits dans une structure arborescente. Une fois allumé, le micro-contrôleur initialise une routine de démarrage et affiche le modèle et la version logicielle, puis le menu principal.

Lors du fonctionnement, la touche « MENU » renvoie toujours l'écran au menu précédent.

Les touches « F1 », « F2 », « F3 », et « F4 » permettent de choisir le signal à simuler, son type, et ses caractéristiques fonctionnelles.

Les touches de déplacement du curseur « < » et « > » permettent de faire défiler les choix disponibles.

Consignes d'utilisation:

1. Reliez le Rigel 333 à un moniteur en utilisant les bornes ECG, le câble pour la tension artérielle et le câble pour la température.
2. Allumez le Rigel 333.
3. Choisissez le paramètre pour la simulation, « ECG », « Resp », « pression invasive », ou « température ».
4. Choisissez les caractéristiques fonctionnelles du paramètre à simuler.
5. Chaque paramètre a des valeurs par défaut.

Ce qui suit sont les affichages d'ordre de menu, leurs abréviations, définitions, et arrangements de défaut.

MENU SIMULATEUR			
Ecg	Resp	Bp	Temp

**Ecg :** ECG  
**Par défaut :** Rythme sinusoïdal normal (NSR) à 80 BPM avec une amplitude de 1mv  
**Resp :** Respiration  
**Par défaut:** 30 BPM, impédance 500 ohms, delta R 1.0 ohm, et pas d'apnée  
**Bp :** Pression Invasive  
**Par défaut:** dynamique 120/80, statique 0  
**Temp :** Température  
**Par défaut:** YSI 700 séries réglées à 25°C  
YSI 400 séries réglées à 25°C

ECG Menu			
Base	Perf	Arth	Aut

**Base :** Ligne de base ECG  
**Perf :** Signaux de performance  
**Arth :** Arythmies  
**Aut :** Séquences de test automatiques

Baseline ECG			
NSR	PCR	ST	RWD

**NSR :** Rythme normal de sinus

**PCR :** Formes d'onde de Pacemaker  
**ST :** Formes d'onde de segment ST  
**RWD :** Détection de l'onde R

NSR/ Rate      Ampl	
------------------------	--

Les choix de fréquence et d'amplitude des ondes sinusoïdales normales sont :

**Taux :**    30   60   70   80  
               90   100   120   150  
               180   210   240   270  
               300   350

**AMPL :**    .15   0.3   0.5   1.0  
               2.0   3.0   4.0   5.0

Pacer Waves Atr              Vent	
--------------------------------------	--

Choix des branches **Atr** :

Atr_Pcr aAves +Ve   AP   PCR   ASP			
---------------------------------------	--	--	--

**+ve** : Change le signe de l'impulsion du Pacemaker de positif (+ve) en négatif (-ve).

**AP** : Signal de Pacemaker auriculaire – Rythme normal

QRS avec une fréquence de 60 BPM, les amplitudes des impulsions de stimulateur de 2 mv et – 2 mv avec une durée de 0.1 msec ou 2 msec avec un QRS T normal (QRS amplitude de 0,1ms ou 2 ms , durée de 100ms , onde t d'amplitude de 0.2mv, durée de 180ms et intervalle Q-T de 350ms)

**PCR** : Pulse de pacer seul. Amplitude par défaut a 1mv et largeur de l'impulsion de 1ms.

**Widt** : choix de largeur de l'impulsion

0.1   0.2   0.5   1.0  
 1.5   2.0

**AMPL** : choix de l'amplitude

.15   0.3   0.5   1.0  
 2.0   3.0   4.0   5.0

**Asp** : Pacemaker inefficace, asynchrone.

Une forme d'onde non-synchronisée qui combine des ondes QRS à 30 BPM et d'autres caractéristiques avec des ondes de pacemaker de largeur de 0.1 ms ou 2 ms , d'amplitude de + ou – 2mv à 80 BPM.

Note : La largeur de l'onde du pacemaker de 0.1ms peut seulement être choisie dans le menu « PCR ». Un autre choix que 0.1 ms produit des impulsions de 2 ms de largeur.

Choix des branches **Vent** :

Vtr_Pcr Waves VP              AVP	
--------------------------------------	--

**VP** :        Pacer ventriculaire à 70 BPM

**AVP** :        Pacer ventriculaire auriculaire à 70 BPM

Choix des segments ST:

ST-SEGMENT			
Ele	dep	MI	TaIT

Les signaux des segments ST sont divisés en quatre classes :

**ele :** Elevation  
**dep :** Dépression  
**MI :** Infarctus du myocarde  
**TaIT :** Rejection de l'onde T

ST_ELVATION			
7%	13%	20%	Flat

**Elevation ST :** Des niveaux continus d'elevation des segments ST de 7, 13 et de 20% peuvent être choisis. Exemple : Avec un QRS d'amplitude de 1mv, les segments ST sont produits aux niveaux continus suivant : 70, 130 et 200 volts micro.

Des formes d'onde peuvent être choisies avec une pente «plate », positive « +sl » ou négative « - SL ». Le segment ST est proportionnel à l'amplitude de l'onde ECG choisie.

ST_DPRESION			
7%	13%	20%	Flat

**ST Dépression :** Identique à l'altitude de rue excepté les segments de rue sont maintenant enfoncés.

Choix des signaux d'infarctus du myocarde **MI** :

Myocard_Inf			
Isc	Inj	FNI	linf

**ISC :** Ischémie  
**Inj :** Dommages  
**FNI :** Infarctus  
**linf :** Infarctus mineur

**ISC :** Ischémie : Rythme normal de sinus (NSR) avec des ondes T inversées. C'est un état d'approvisionnement réduit de sang au coeur chez un patient normal.

**INJ :** Dommages. Une onde avec une elevation du segment ST de 20%, une pente négative et une onde T inversée.

**FNI :** Infarctus. Un rythme normal de sinus (NSR) avec une onde Q d'amplitude augmentée six fois avec une largeur augmentée trois fois par comparaison avec une onde normale.

**linf :** Infarctus inférieur. Une forme d'onde avec l'onde Q modifiée comme dans l'onde de l'infarctus et le segment ST élevé de 7%.

Choix des signaux de **TaIT** :

TaIT/taux = 80	
Rate	Ampl

Un signal QRS de 80 BPM de 1mv d'amplitude et d'une durée de 100ms est produit avec une onde T d'une durée 180ms avec un intervalle de 350ms.

L'amplitude de l'onde T peut varier de 0 à 1.2ms par pas de 0.1mv.



**Frequence :** 80 BPM

**Amplitude :**

0.0	0.1	0.2	0.3
0.4	0.5	0.6	0.7
0.8	0.9	1.0	1.1
1.2			

Choix des branches de **RWD** :

RWD/	
Widt	Ampl

**RWD** : detection de l'onde R. Une forme d'onde de QRS est produite à 70 BPM avec des largeurs et des amplitudes selectionnables.

**Widt** : Défaut de largeur plaçant 100 millisecondes

70	80	90	100
110	120		
10	40	50	60

**AMPL** : Défaut d'amplitude plaçant le système mv 1.0

.15	0.3	0.5	1.0
2.0	3.0	4.0	5.0

Perf. Waves			
SIN	SQR	TRI	PLS

**SIN** : Onde sinusoidale

**SQR** : Onde carrée

**TRI** : Onde triangulaire

**PLS** : Impulsion

SIN/	
Freq	AMPL

SQR/	
Freq	AMPL

TRI/	
Freq	AMPL

Les frequences et amplitude par defaut ainsi que les differents choix possibles sont les memes pour tous les types de signaux.

**Freq** : Fréquence par defaut : 1.0 hertz

0.9	1.0	2.0	3.0
4.0	5.0	6.0	7.0
8.0	9.0	10	20
30	40	50	60
70	80	90	100
0.1	0.2	0.3	0.4
0.5	0.6	0.7	0.8

**AMPL** : Amplitude par defaut : 2.0mv

2.0	3.0	4.0	5.0
0.1	0.2	0.5	1.0

**Valeur par défaut de l'impulsion :** Un pulse est produit a 4 sec d'intervalles avec une amplitude de 1mV et une largeur de 20ms.

Choix des branches d'Arr :

Arrhythmia menu		
Atr	Ac	Vent

Des arythmies sont divisées en auriculaire, conduction auriculaire et formes d'onde ventriculaires. Le rythme normal de sinus (NSR) à 80 BPM est la forme d'onde par défaut dans ce menu. Les touches de fonction choisissent l'arythmie désirée et la clef de MENU permet de revenir a une NSR.

Ce qui suit sont les définitions d'arythmie :

#### **Atrial : Arythmies auriculaires**

**SA : Arythmie sinusoidale :** La frequence de l'ECG augmente et diminue uniformément sans interruption. Le rythme est cyclique avec des taux changeant dans l'ordre suivant : 60, 70, 80, 90, 100, 90, 80, 70, 60 BPM.

**M80 : Battement absent :** Le rythme normal sinusoidale est produit à 80 BPM avec le 10ème battement absent.

**AFLT : Flottement atrial :** ECG a frequence variable avec 12 cycles à 60 BPM pendant 12 sec, 9 cycles à 90 BPM pendant 6 sec, 15 cycles à 150 BPM pendant 6 sec répétant avec une grande onde P à 300 BPM. Ceci correspond aux réponses ventriculaires de 5:1 pendant 12 sec, de 3:1 pendant 6 en sec et de 2:1 pendant 6 sec.

**AFB : Fibrillation auriculaire :** Des ondes QRS irregulieres sans onde P et des intervalles changeants constamment de R-R sont produits. La frequence change d'une facon cyclique à 30, 60, 70, 80 et 30 BPM avec de basses oscillations d'amplitude sur la ligne de base.

**PAT : Tachycardie auriculaire Paroxysmale :** NSR est produit à 180 BPM avec les ondes P inversées.

**NODL : Contraction prématurée de Junction :** le NSR est produit à 80 BPM avec un intervalle court de P.R. Le QRS debute juste après l'onde P.

#### **C.A. : Arythmies auriculaires de conduction**

**AB1 : Defaut de conduction Premier degré :** Le QRS est produit à 80 BPM, 'onde P précède le QRS par un intervalle PR fixe mais prolongé > 0.2 sec (intervalle PR = 0.26 sec).

**MB1 : Defaut de conduction Deuxième degré : Mobitz I : Wenckebach :** Le QRS est produit à 80 BPM. Il y a un rallongement progressif de l'intervalle PR avec des battements intermittents. Les intervalles PR sont a 170, 230 et 310ms.

**MB2 : Defaut de conduction Deuxième degré: Mobitz II :** Le QRS est produit à 80 BPM avec le 4eme QRS manquant. L'intervalle PR est constant à 170ms.

**AB3 : Defaut de conduction Troisième degré :** L'onde P et les QRS sont indépendant de l'un l'autre. L'onde P est produite à 80 BPM et le QRS est produit à 50 BPM.

**RBB : Bloc de Branche Droit:** Un QRS prolongé (>0.12 sec) est produit à 80 BPM. Le QRS résultant ressemble à la lettre « M ».

**LBB : Bloc de Branche Gauche :** Un QRS élargi est produit à 80 BPM avec une large onde S.

**LAH : Hemiblock antérieur gauche :** Un QRS est produit à 80 BPM avec une onde S plus grande que l'onde R.

## Ventriculaire : Arythmies ventriculaires

**PV1 : Contraction ventriculaire prématurée 1** : NSR genere à 80 BPM. Chaque fois que vous appuyez sur la touche de la fonction « F1 » 1 PVC est produit.

**PV3 : Contraction ventriculaire prématurée 3** : NSR genere à 80 BPM. Chaque fois que vous appuyez sur la touche de la fonction « F2 » 3 PVC sont produits.

**PV6 : Contraction ventriculaire prématurée 6** : NSR genere à 80 BPM. Chaque fois que vous appuyez sur la touche de la fonction « F3 » 6 PVC sont produits.

**PV12 : Contraction ventriculaire prématurée 12** : NSR genere à 80 BPM. Chaque fois que vous appuyez sur la touche de la fonction « F4 » 12 PVC sont produits à différents intervalles.

**PV24 : Contraction ventriculaire prématurée 24** : NSR genere à 80 BPM. Chaque fois que vous appuyez sur la touche de la fonction « F1 » 24 PVC sont produits à différents intervalles.

**BGY : Bigeminy** : NSR genere à 80 BPM avec tous les autres battements identiques a une PVC.

**TGY : Trigeminy** : NSR genere à 80 BPM avec chaque troisième battement identique a une PVC.

**PVC : Contraction ventriculaire prématurée** : Des ondes PVC continues sont generees à 80 BPM.

**VFLT : Flottement ventriculaire** : Des ondes sinusoïdales à 240 BPM sont generees avec des amplitudes irrégulières.

**VFB : Fibrillation ventriculaire** : Une forme d'onde totalement irrégulière est produite avec des ondulations chaotiques de la ligne de base.

**VTC : Tachycardie ventriculaire** : Une série rapide de PVC est produite à 210 BPM.

**PVR : PVC focal droit** : Une NSR est generee à 80 BPM avec chaque 10ème battement un PVC focal droit.

Choix des branches d'Aut :

<Auto Sequence>			
RWD	TaIT	PPR	TAC

La sequence de test automatique genere automatiquement differentes formes d'onde de test , conformement aux recommandations de l'AAMI, évitant a l'utilisateur de faire de nombreux choix manuels.

Les sequences automatiques sont :

**RWD : Détection de l'onde R**  
**TaIT : Rejet de l'onde T**  
**PPR : Rejet d'impulsion de stimulateur**  
**TAC : Temps pour l'alarme de la tachycardie**

La sequence automatique est lancée quand cette fonction est choisie et continue jusqu'à ce que tous les signaux de test aient été generes. Pendant la sequence de test, les signaux generes sont affichés sur l'écran LCD. À la fin de la sequence automatique, l'affichage reviendra à un mode d'attente.

**RWD : Detection de l'onde R.** Des ondes R sont generees avec trois paramètres variables d'amplitude, de largeur et de frequence. Les trois valeurs de paramètre sont affichées sur l'écran LCD pendant la simulation. Chaque forme d'onde de test est generée pendant 20 sec.

La sequence de test complete est exécuté en 3 parties séparées.

#### Ensemble 1 : Paramètres variables

Amplitude : 0.5, 2, 5mv  
Largeur : 100, 70, 120msec  
Frequence : 80, 30, 210 BPM

#### Ensemble 1 : sequence de test complete

Amplitude (mv)	Largeur (msec)	Frequence (BPM)	Temps (sec)
0.5	100	80, 30, 210	20
	70	80, 30, 210	20
	120	80, 30, 210	20
2.0	100	80, 30, 210	20
	70	80, 30, 210	20
	120	80, 30, 210	20
5.0	100	80, 30, 210	20
	70	80, 30, 210	20
	120	80, 30, 210	20

Pendant le deroulement du test, la fréquence cardiaque affichée sur le moniteur doit être dans les limites de  $\pm 10\%$  ou  $\pm 5$  BPM de la valeur simulée.

#### Ensemble 2 : Paramètres variables

Amplitude : 0.15mv  
Largeur : 70, 120msec  
Frequence : 30, 210 BPM

#### Ensemble 2 : sequence de test complete 2

Amplitude (mv)	largeur (msec)	Frequence (BPM)	Temps (sec)
0.15	70	30, 210	20
0.15	120	30, 210	20

Le moniteur ne répondra pas aux formes d'onde dans cette sequence de test.

#### Ensemble 3 : Paramètres variables

Amplitude : 1.0mv  
Largeur : 10msec  
Frequence : 30, 210 BPM

#### Ensemble 3 : sequence de test complete 3

Amplitude (mv)	largeur (msec)	Frequence (BPM)	Temps (sec)
1.0	10	30, 210	20

Le moniteur ne répondra pas aux formes d'onde dans cette sequence de test.

**TaIT : Rejet Onde T.** Le signal QRS et l'onde T sont generes avec les valeurs suivantes :

QRS : frequence 80 BPM  
Amplitude 1mv  
Largeur 100ms  
Durée de l'onde T : 180msec  
Intervalle QT : 350 msec  
Amplitude de l'onde T : 0.0, 0.2, 0.4, 0.6, 0.8, 1.0 et 1.2mv.

Dans la sequence de test automatique, l'amplitude de l'onde T change toutes les minutes. L'affichage indique l'amplitude de l'onde T ainsi que la frequence du signal QRS.

À mesure que l'amplitude de l'onde T augmente, la première valeur à laquelle le moniteur compte l'onde T est 80 (8 BPM devrait être noté). Cette valeur doit confirmer les spécifications fabricant du moniteur.

**PPR : Rejet d'impulsion de stimulateur.** La sequence de test se deroule avec les signaux suivants : un cycle de Pacer normal (AP), un pacer inefficace (Asynchrone ASP) et des impulsion de stimulateur seul (PCR).

Pour le Pacer normal (AP), les ondes QRS et Pacer sont generees avec les valeurs suivantes :

QRS :	Amplitude 1mv Largeur 100msec
Onde T	Amplitude 0.2mv Durée 180msec
Q-T intervalle	350msec
R-R intervalle	1 sec
Pacer	Amplitude -2mv, +2mv Largeur 2msec, 0.1msec.

Pour un Pacer inefficace (ASP), les valeurs du QRS et des ondes du pacer sont les mêmes que pour un pacer normal excepté la frequence du QRS qui devient 30 BPM et la frequence du pacer qui devient 80 BPM.

Pendant les sequences de test ASP et Ap l'ecran affichera l'amplitude du pacer, sa largeur d'impulsion et la frequencee du QRS.

Pour les impulsions du stimulateur generees seules (PCR) les valeurs sont :

Pacer :	Frequence 60 BPM
	Largeur 2.0, 0.1msec
	Amplitude 2mv, -2mv

Pendant la sequence de test PCR l'ecran affichera l'amplitude du pacer, sa largeur d'impulsion et la frequencee du QRS.

Chaque signal genere est affiche pendant 20 secondes.

**TAC : Temps d'alarme pour la tachycardie.** Le controle du temps d'alarme permet de mesurer le temps apres lequel le moniteur se met en alarme lors d'une detection de la tachycardie ventriculaire. Les alarmes haute et basse du moniteur doivent etre reglee à 60 BPM et 100 BPM.

Cette sequence de test automatique genere une onde QRS a la frequence de 80 BPM alternant avec une forme d'onde de tachycardie ventriculaire avec des frequences de 206 et 195 BPM et des amplitudes de 1.0, 0.5, 2.0 et 4.0mv.

Chaque forme d'onde est produite pendant 20 secondes et l'ecran affichera l'amplitude et la frequence de la forme d'onde produite.

Voici la sequence des formes d'onde :

QRS			Tachycardie ventriculaire	
Frequence (BPM)	Amplitude (mv)	Largeur (msec)	Frequence (BPM)	Amplitude (mv)
80	1	100	206	1.0
80	1	100	206	0.5
80	1	100	206	2.0
80	1	100	195	2.0
80	1	100	195	1.0
80	1	100	195	4.0

## RESPIRATION :

Choisissez Resp dans le menu du simulateur pour accéder aux choix de respiration.

Resp Menu			
Rate	Imp	dR	Apne

Les signaux de respiration sont produits avec quatre choix possible de Frequence, de ligne de base d'impedance et de variations de difference d'impedance.

Les valeurs par défaut de respiration sont :

Frequence Respiratoire :	30 BPM
Impédance :	500 ohms
Difference d'Impédance :	1.0 ohm
Apnee :	Off

Les choix des valeurs possibles sont :

Frequence :	15, 30, 60, 120 BPM.
Impédance :	250, 500, 750, et 1000 ohms.
Difference d'Impédance :	0.1, 0.5, 1.0, et 1.5 ohm.

Apnee :

Resp/Apne=Off			
Off	Cont	12s	32s

**Off** : Apnee absente. Des signaux normaux de respiration sont produits.

**Cont** : Apnee continue. Aucun signal de respiration n'est produit.

**12s** : Aucun signal de respiration n'est produit pendant 12 secondes.

**32s** : Aucun signal de respiration n'est produit pendant 32 secondes.

## PRESSIION SANGUINE :

Choisissez BP dans le menu du simulateur pour accéder à des choix de tension artérielle.

BP1 Menu		
Dyna	Stat	

Deux formes d'onde de tension artérielle sont produites avec des choix de 12 valeurs statiques et 6 dynamiques. Les valeurs BP1 sont choisies parmi les choix énumérés et les valeurs BP2 sont ½ de ceux choisis pour BP1.

Les formes d'onde dynamiques de pression suivent les signaux normaux de NSR.

Les valeurs par défaut pour les valeurs de pression sont :

BP1	dynamique :	120/80	statique 0
BP2	dynamique :	60/40	statique 0

Les choix de valeur de pression dynamique sont :

100/60	120/80
50/10	60/20
70/30	80/40

Les choix de valeur de pression statique sont :

0	5	10	20
25	30	40	50
100	150	200	300

## LA TEMPÉRATURE :

Choisissez la température dans le menu de simulateur pour accéder à des choix de valeur de la température.

Temp Menu	
YSI400	YSI700

La simulation de la température est donnée pour des normes de YSI 400 et de YSI 700. La valeur par défaut de la température pour les deux types est de 25 degrés Centigrade.

Les choix de valeur de la température sont :  
25 C et 37 C pour YSI 400 et YSI 700.

## CALIBRATION

Le Rigel 333 est envoyé de l'usine entièrement calibré avec un certificat de calibrage référencé au NIST. Le calibrage annuel est recommandé. Contactez notre service clientèle pour obtenir les informations nécessaires au renvoi de votre appareil pour réparation ou calibration.

## CARACTÉRISTIQUES

**ECG** : 12 brins avec les sorties indépendantes référencées à RL.

### RYTHME NORMAL DE SINUS (NSR)

**Fréquence d'ECG** : 30, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 210, 240, 270, 300, et 350 BPM. Precision de 0.5%.

**Amplitudes** : 0.15, 0.3, 0.5, 1.0, 2.0, 3.0, 4.0, et 5.0mv sur le brin 2. le brin 1 est égal a X0,6 du brin2 , le brin 3 est égal a 0,4 du brin2 et le brin 5 est le meme que le 2.

**Niveau haut** : 500 fois le rendement du niveau bas du brin 2.

Precision : 2% (1-5mV).

### SIGNAUX DE PERFORMANCES

**Sinus, carree, triangle, impulsion**

**Fréquences** : 0.1 à 0.9 avec des pas de 0.1 hertz.

1.0 à 9.0 avec des pas de 1.0 hertz.

10 à 100 avec des pas de 10 hertz.

**Precision** : 1%

**Amplitude** : 0.1, 0.2, 0.5, 1.0, 2.0, 3.0, 4.0 et 5.0mv sur le brin2.

**Impulsion** : impulsion de 20msec, avec une amplitude de 1mV répétée à 4 sec intervalles.

### DÉTECTION DE L'ONDE R (RWD)

**Largeurs** : 10, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, et 120msec.

**Amplitudes** : 0.15, 0.3, 0.5, 1.0, 2.0, 3.0, 4.0, 5.0mv sur le brin 2.

### PACEMAKER (PCR)

**AP** : Pace auriculaire réglé à 70 BPM.

**Asp** : Pacer asynchrone, inefficace.

**Amplitudes du pacer**: + 2mv et – 2mV.

**Amplitudes de QRS** : 1mv

**PCR** : Impulsion de pacer seul.

**Largeurs du pacer** : 0.1, 0.2, 0.5, 1.0, 1.5, et 2.0ms.

**Amplitudes** : 0.15, 0.3, 0.5, 1.0, 2.0, 3.0, 4.0, et 5.0mv.

**VP** : Pacer ventriculaire réglé à 70 BPM.

**AVP** : Pacer ventriculaire auriculaire réglé à 70 BPM.

**Amplitude de QRS** : 1 mv.

**Amplitude du Pacer** : -2mV .

## RESPIRATION

**Impédance de ligne de base** : 250, 500, 750, et 1000 ohms.

**Delta Impédance** : 0.1, 0.5, 1.0, et 1.5 ohm.

**Precision** : 10%.

**Frequence** : 15, 30, 60, et 120 BPM.

**Precision** : 1%

**Apnee** : Sans, continue, 12 sec et 32 sec.

**Configuration de fil** : Fils I et II.

#### **PRESSIION SANGUINE**

**Impédance** : 350 ohms.

**Excitation** : 2 à 16 volts.

**Sensibilité** : 5mV/V/mmHg.

**Charge statique** : 0, 5, 10, 20, 25, 30, 40, 50, 100, 150, 200, et 300 mmHg.

**Dynamique** : 50/10, 60/20, 70/30, 80/40, 100/60, et 120/80 mmHg. Les formes d'onde dynamiques dépisent tous les frequences de NSR.

#### **LA TEMPÉRATURE**

**Compatibilité** : YSI 400 et 700.

**La température** : 25 et 37 degrés centigrade.

**Precision** : 2% du la consigne

#### **ALIMENTATION :**

Un accumulateur alcalin de 9 volts ou adaptateur facultatif à C.A.

#### **CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES :**

**Dimensions** : 13.9 X 8.9 x 3.8 centimètres.

**Poids** : 0.3 kilogramme

#### **CONDITIONS DE TEMPÉRATURE :**

**Fonctionnement** : 15 à 35°C.

**Stockage** : 0 à 55°C.

#### **SORTIES DC CALIBRÉES:**

10 sorties DC calibrées de 0.04 a 2mv.

#### **RACCORDEMENTS DES SORTIES :**

Ref 303, câble de presion non fini :

Pression :	Pression simple
Borne 1	excitation +
Borne 4	signal +
Borne 2	Signal -
Borne 5	Excitation -

Pression :	Pression double
Borne 3	signal +
Borne 2	Signal -

Ref : 304, câble de température non fini :

stéréo Jack de 3.5 millimètres

YSI 400 :	Brin, ame, anneau.
YSI 700 :	Brin, anneau.

Sortie niveau haut : stéréo Jack de 3.5 millimètres

Signal :	Brin
Terre :	Ame
Entrée/ inutilisé :	Anneau



**Note :** Les caractéristiques sont sujettes au changement sans communication préalable.

### **ACCESSOIRES**

<b>Description</b>	<b>Reference</b>
Manuel d'utilisateur	322A551

### **ACCESSOIRES FACULTATIFS**

<b>Description</b>	<b>Reference</b>
Sacoche de transport	301
Adapteur 110 VCA	302
Adapteur 220 VCA	302-220
Adaptateurs banane-pression ECG	1000
Câble de température non fini	304
<u>Câbles de pression :</u>	
Câble de pression non fini	303
Space Labs double	305
Space Labs simple	305-S
Datascope double	306
Datascope simple	310
Hewlett-Packard double	307
Hewlett-Packard simple	308
Fukuda Denshi double	309
Bard double	311
Barde simple	311-S
Mennen médical simple	312
Ivy biomédical simple	314

## ANNEXE



Instruments biomédicaux et industriels  
Concepteur et fabricant innovateur au  
Royaume-Uni depuis 1982.



- Analyseurs de securite électrique
- Analyseurs de stimulateur
- Analyseurs SPO2
- Simulateurs de NIBP
- Appareils de contrôle de défibrillateur
- Simulateurs patients

Pour obtenir une liste de produits, connectez vous en ligne sur [www.rigelmedical.com](http://www.rigelmedical.com)

Rigel médical  
Groupe Seaward  
Bracken Hill, Peterlee, county Durham  
SR8 2SW, England  
Téléphone : +44 191 5863511 • Fax : +44 191 5860227  
[www.rigelmedical.com](http://www.rigelmedical.com)